

بحث علمي

تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة القراءة في تعلّم اللغة
العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال مجو
تكال سيولان برابالينجا سنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١٥



إعداد:

زهرة وردني

رقم دفتر القيد : ١٠٣٦٠٤٩٦٧

قسم اللغة العربية بكلية التربية
جامعة نور الجديد الإسلامية
بيطان برابالينجا
٢٠١٥

تأثير استيعاب المفردات والقواعد نحو مهارة القراءة في تعلّم اللغة
العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال مجو
تكال سيولان برابالينجا سنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١٥

بحث علمي

بحث مقدم لجامعة نور الجديد الإسلامية لتوفير بعض
الشروط للحصول على درجة الأولى في تعليم اللغة
العربية

إعداد:

زهرة وردني

رقم دفتر القيد: ١٠٣٦٠٤٩٦٧

جامعة نور الجديد الإسلامية
بيطان برابالينجا
كلية التربية قسم اللغة العربية

٢٠١٥

سعادة المحترم عميد كلية التربية
بجامعة نور الجديد الإسلامية بربولنجا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

و بعد:

فقد أجرينا النظر لهذا البحث العلمي و أدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات ما يجعله
وافيا و صالحا فنقدم إليكم أن:

الإسم :زهرة وردني

رقم دفتر القيد : ١٠٣٦٠٤٩٦٧

الكلية أو القسم : كلية التربية لقسم اللغة العربية

عنوان الرسالة : تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة القراءة في تعلّم اللغة العربية

لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال محو تكال سيوالان برابلينجا

لقد وافرت شروط الإمتحان و تمت الموافقة على مناقشة هذا البحث لكلية التربية بجامعة نور

الجديد الإسلامية بيطان بربولنجا، و نرجو إجراء المناقشة في أمد يسير.

هذا تفضلوا بقبول فائق الاحترام.

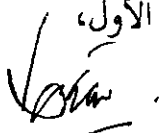
و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بيطان، ٢٢ يونيو ٢٠١٥

المشرف الثاني،


عمر منصور الماجستير

المشرف الأول،


محمد برزا أحمددي الحاج الماجستير

PENGESAHAN TIM PENGUJI SKRIPSI

Skripsi oleh **ZUHRO WARDANI** ini telah dipertahankan di depan Tim Penguji Skripsi Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Nurul Jadid Paiton Probolinggo pada :

Hari : Selasa

Tanggal : 28 Juli 2015

Mengesahkan :

Fakultas Tarbiyah IAI Nurul Jadid

Dekan,



Drs. H. HAMBALI, M.Pd.

TIM PENGUJI :

Ketua : **DRS. H. MOH. FACHRI, M.Si**

Sekretaris : **SYAMSURI, M.HI.**

Penguji : **DR. KH. A. MALTHUF SIROJ, M.Ag.**

Fachri

(_____)

(*[Signature]*_____)

(*[Signature]*_____)

إقرار الطالبة بتأليف البحث بنفسها

نحن الموقع أدناه:

إسمى : زهرة وردني
رقم دفتر القيد : ١٠٣٦٠٤٩٦٧
الكلية : كلية التربية
الشعبة : شعبة اللغة العربية
الدرجة : الطبقة الأولى
العنوان : تكال سوالان، برابالينجا
و أعلنت بالحقيقة أن:

١. هذا البحث العلمى هو حاصل البحث الباحثة إلا الأجزاء الذى يراجع الى الكتب. و بحثت عن تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة القراءة في تعلّم اللغة العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال مجو تكل سيولان برابالينجا سنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١٥ كما قد بحثت الباحثة الماضى و لكن إختلفت مسألة هذا البحث بالبحث العلمى قبله.

٢. إذا كان هذا البحث مقلد فى يوم من الأيام. إستعدت و أعطيت الشك أعنى نزع الملكية للعامة و لا تطالب الى جميع الأحزاب.

٣. و كتبت هذا الإقرار بالحقيقة و لا يجبر من جميع الأحزاب.

لذلك، يتغاضى الباحثة جميع الأحزاب.

الباحثة، ٢٢ من ٢٠١٥
PETERAI
AMPEL
TCL
2EADF296186044
900
RBU NUPAN
رسم وردني

١٠٣٦٠٤٩٦٧

مستخلص البحث

وردني، زهرة. ٢٠١٥ . تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة قراءة النصوص العربية لدى الطلبة في الصف الثاني المدرسة العالية منبع الحكم تكال سيولان براهيمينجا سنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١٥. كلية التربية. شعبة تعليم اللغة العربية. جامعة نور الجديد الإسلامية بيطان براهيمينجا. المشرفان: الحاج برزا أحمددي الماجسير وعمر منصور الماجيستير

الكلمات الأساسية: تأثير استيعاب المفردات و القواعد، مهارة القراءة اللغة العربية

أن المفردات والقواعد روح في تعلم اللغة الأجنبية لأنها تنظم عملية اللغوية، وقال مؤلف كتاب النحو المشهور رضي الله عنه العمرطي لن يفهم أحد في اتصاله مع الآخر إما شفوية أو كتابية إلا ان يفهم القواعد والمفردات. إن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة، إنها عملية ذهنية تأملية تستند إلى عملية عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل وحل المشكلات، وليست مجرد نشاط بصري ينتهي بتعرف الرموز المطبوعة أو فهم دلالاتها فقط. فالقارئ ينبغي أن يرتبط ما يقرأ بخبرته السابقة، ينبغي أن يفسر المادة المقروءة ويقومها ويستخدم في ذلك التفكير والتحليل وينبغي أن يمزج الأفكار الجديدة ويقارنها بما قد تعلمه من قبل. ذلك حتى يقوى استقلال تفكيره. ومن هنا لا يمكن أن يصف المرء نفسه بأنه قارئ ما هو لم تستمر معه - أثناء عملية القراءة - هذه الاتجاهات الفكرية الناقدة.

بناء على ذلك، ينقسم أهداف الباحثة على أهداف لمعرفة تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة القراءة في تعلم اللغة العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال سيولان براهيمينجا لمعرفة عدد تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة

القراءة في تعلّم اللغة العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال سيولان
برابالينجا.

يستخدم الباحثة الطريقة الكمية هذا البحث وهي بطريقة الوثائق
(Dokumentasi)، طريقة الإختبار (Tes)، طريقة الملاحظة (Observasi)،
طريقة الاستبيان (Quisioner).

ودلت نتيجة هذا البحث ان تجيدين علاقة الإيجابية بين استيعاب المفردات
والقواعد وكفاءة طلاب المدرسة العالية منبع الحكم تكال سيولان برابالينجا في كفاءة
مهارة القراءة الذي يعتبر بكبير وكانت نتيجة استيعاب المفردات والقواعد في كفاءة مهارة
القراءة اللغة العربية هي بالمتوسط ٧٣،٤٧ في القيمة الفاصلة ٦٨-٧٧.

كان تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة القراءة في تعلّم اللغة العربية
لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال سيولان برابالينجا، يعتبر بنتيجة
 $F_{hitung} = 77,19$ ، F_{tabel} لدى $F_{t0,05} = 7,50$ (١:٣٢) $F_{t0,01}$
 $= 4,15$ (١:٣٢). وبذلك $F_{hitung} < F_{t0,01}$ و $F_{t0,05}$ هذا الحال يعتبر
النتيجة الكبيرة/Signifikan وأثر استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة قراءة
النصوص العربية بالدرجة ١% او ٥%.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية لغة القرآن الكريم ولغة الحديث الشريف والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي أسلمنا من الظلمات الى النور وعلى آله وصحبه وسلم. حيث قال الله تعالى في كتابه العزيز "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" و "رب اشرح لي صدري ويسرلي أمري و احلل عقدة من لساني يفقهوا قولي." آمين يا مجيب السائلين. وبعد:

قد تمت الكتابة كما أردته -هذا من فضل رب العالمين- في بحثي تحت العنوان " تأثير استيعاب المفردات و القواعد نحو مهارة قراءة في تعلّم اللغة العربية لدى طلبة المدرسة العالية منبع الحكم تكال مجو تكال سيولان بربالينجا سنة الدراسة ٢٠١٤/٢٠١٥ ."

وهذا بعض شروط النجاح للحصول على درجة الطبقة الأولى في جامعة نور الجديد الإسلامية بكلية التربية لقسم اللغة العربية ببطان بربالينجا.

فشكرا نعم الله العزيز فأحببت أشد حبا في هذه المناسبة بتقديم الشكر الجزيل وفائق الاحترام الى الذين قد ساعدوني في اتمام كتابة البحث المتمم ولو كان بعيدا عن الكمال:

١. لوالدي داود و سري حارثي المحبوبين الذان شجّعاني كثيرا لإتمام البحث العلمي لايزالان يرشدانني إلى نحو الأعمال والأهداف النافعة ويربيانني تربية حسنة وينفقانني مبالغة من الأخلاق المحمودة ويهتمان لي بالموعظة الحسنة والرعاية الكاملة والعناية الوافرة جزاهما الله أحسن الجزاء. لجميع عائلتي التي شجعتني ودافعتني في ترتيب هذا البحث وحفظهم الله وأنزل الله صحة وعافية طول حياتهم .

٢. لفضيلة الشيخ محمد زهري زيني الحاج الذي قد علّمني علوما كثيرة بمعهد نور الجديد الإسلامي
٣. لفضيلة الأستاذ الدكتور ملطوف سراج الحاج الماجستير رئيس الجامعة نور الجديد الإسلامية.

٤. لفضيلة الحاج برزا أحمدى الماجستير كالمشرف الأول و الأستاذ عمر منصور الماجستير كالمشرف الثاني الذان أرشداني ووجهاني في كتابة هذا البحث إلى النهاية التامة.
٥. لفضيلة الأستاذ حنبالى الحاج الماجستير عميد كلية التربية بجامعة نور الجديد الإسلامية.
٦. لفضيلة الأستاذ مركى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأستاذ سنوسي الماجستير كسكراتير كلية التربية في جامعة نور الجديد بيطان بربالنجا.
٧. لجميع مشايخي وأساتيذي في مدرسة روضة الأطفل حتى مدرسة المتوسطة الحكومية، وفي مدرسة الدينية نور الجديد الإسلامي الذين قد علمواني علوما كثيرة.
٨. وجميع مشايخي وأساتيذي في هذا المعهد نور الجديد الإسلامي بيطان.
٩. لإخواني وأخواني بكلية التربية لقسم اللغة العربية جامعة نور الجديد الإسلامية الذين قد اجتمعنا منذ المرحلة الأولى حتى الثمانية.
١٠. لإخواني ولأخواني في مركز عبيدة أردليا و هيئة علوم القرآن في الولاية الهشيمية المعهد نور الجديد الإسلامي بيطان.

أرجو -أنا كالباحثة- أن يجزيهم الله تعالى أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة. أمين..!

بيطان، ٢٢ يوني ٢٠١٥

الباحثة،

زهرة وردني

الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم

**إحرصوا على تعلم اللغة العربية فإنه جزء من دينكم
(عمر ابن خطاب)**

Artinya: " Bersemangatlah dalam mempelajari bahasa arab
Karena sesungguhnya bahasa arab adalah sebagian
dari agamamu ". (Umar Ibnu Khattab)

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى :

١. أمي و أبي، المحبتين رحمهما وحفظهما الله عزّ وجلّ دائما
٢. مدير معهد نور الجديد الإسلامي الشيخ محمد زهري زيني الحاج
٣. لفضيلة الأستاذ الدكتور ملطوف سراج الحاج الماجستير رئيس الجامعة نور الجديد الإسلامي.
٤. مدير المدرسة منبع الحكم تكال مجو تكال سولان برايلنجا
٥. مشايخي وأساتيذي في معهد نور الجديد الإسلامي
٦. أصحابي وأصحابتي في قسم اللغة العربية الجامعة نور الجديد الإسلامي
٧. إخواني وأخوانتي الأحباء في معهد نور الجديد الإسلامي

محتويات البحث

.....	صفحة الموضوع
.....	صفحة الموافقة
أ.....	تقرير لجنة المناقشة
ب.....	الشعار
ت.....	فكرة تجريدية
ح.....	الإهداء
خ.....	كلمة الشكر والتقدير
ذ.....	محتويات البحث

الباب الأول : اساسيات البحث

أ.....	خلفية بحث
ب.....	تحديد المشكلات
ج.....	أهداف البحث
د.....	أسباب خيار البحث
ه.....	فوائد البحث
ذ.....	حدود البحث
ز.....	تحديد المصطلحات
ح.....	الدراسة السابقة

الباب الثاني : البحث النظري

- ١١ الفصل الأول: قواعد اللغة العربية
- ١٢ أ- تركيب الكلمة
- ١٣ ب- كتابة الكلمة
- ١٤ الفصل الثاني: مهارة القراءة
- ١٦ أ- أهمية القراءة
- ١٧ ب- أهداف تعليم القراءة
- ١٨ ج- الطريقة المستخدمة في تعليم القراءة
- ٢٥ د- العوامل المساعدة لتعليم اللغة العربية
- ٢٦ هـ- مشكلات تعليم القراءة وعلاجها
- ٣٢ خ- تأثير استيعاب القواعد نحو مهارة قراءة النصوص العربية

الباب الثالث : طريقة البحث

- ٣٧ أ- تخطيط البحث
- ٣٨ ب- منهج البحث و التعيين
- ٤٠ ج- أدوات البحث
- ٤٢ د- جمع البيانات
- ٤٤ هـ - تحليل البيانات

الباب الرابع : نتائج البحث

- ٤٧ الفصل الأول: عرض البيانات
- ٤٧ ١- لمحة عن المدرسة العالية منبع الحكم
- ٤٩ ٢- تدريس قراءة اللغة العربية في المدرسة العالية منبع الحكم
- ٦٠ الفصل الثاني: تحليل البيانات

٦٨ أ- اختبار فروض البحث

٦٩ ب- تحليل نتائج البحث ومنقشتها

الباب الخامس الاختتام

٧١ أ- التلخيصات

٧٢ ب- الاقتراحات

المراجع : العربية والإندونيسية